



KÖZVETLEN BRÜSSZELI FORRÁS PÁLYÁZATI TÁJÉKOZTATÓ

Program	Creative Europe (CREA) Kreatív Európa
Pályázat megnevezése (magyar)	Európai irodalmi művek forgalmazása
Pályázat megnevezése (angol)	Circulation of European literary works
Pályázat kódja	CREA-CULT-2022-LIT

Általános információk

Célok

Ez a felhívás olyan projekteket fog támogatni, amelyek során lefordítják, közzéteszik, terjesztik és népszerűsítik a szépirodalmi műveket.

Témák és prioritások

- az európai irodalmi művek transznacionális forgalmának és sokszínűségének erősítése
- a kevésbé használt nyelveken írt szépirodalmi művek fordításának és népszerűsítésének ösztönzése, hogy növeljék terjesztésüket a nagyobb piacokon Európában és azon túl
- új közönség elérése
- a könyvszektor versenyképességének erősítése a könyv szerinti értékláncon belüli együttműködés ösztönzésével

Javasolt tevékenységek:

Szépirodalmi művek fordítása, promóciója és terjesztése, valamint a fordítási jogok értékesítését segítő tevékenységek Európában és azon kívül.

Várható hatás

A fellépés mintegy 40 projektet támogat, amelyeket egyetlen jogalany (egy kedvezményezett) vagy szervezetek csoportosulása (több kedvezményezett) hajt végre.

Minden projektnek megbízható szerkesztői és promóciós stratégián kell alapulnia, amely legalább 5 támogatható szépirodalmi műből álló csomagot fed le, amelyeket támogatható nyelvekről és nyelvekre fordítottak le, és a következő elemeket kell tartalmaznia:

- a javasolt csomag hozzájárul a célország (vagy országok) irodalmának sokszínűségéhez



az alulreprezentált országok szépirodalmi műveinek, különösen a kevésbé használt nyelveken írt alkotásainak bevonásával.

- a terjesztési stratégia széles és könnyű hozzáférést biztosít a művekhez a nagyközönség számára
- a promóciós stratégia hozzájárul a közönség bővítéséhez és megújulásához
- a projekt együttműködést ösztönöz szerzők, fordítók, kiadók, terjesztők, könyvkereskedők, könyvtárak, fesztiválok, irodalmi rendezvények stb. között
- a projekt hozzájárul a fordítók ismertségének növeléséhez, és tiszteletben tartja a méltányos díjazás elvét
- a projekt a több területet érintő kérdésekkel foglalkozik (a részletekért lásd a Háttér című részt).

Ezen túlmenően figyelmet fordítanak azokra a projektekre, amelyek a Háttér részben említett új prioritásokkal foglalkoznak. Különös figyelmet fordítanak azokra a projektekre, amelyek az Ifjúság Európai Évére (2022) vonatkoznak: azaz olyan projektekre, amelyek aktívan bevonják a fiatalokat, és együttműködnek velük az alkotástól az olvasásig, promócióig és terjesztésig, mint végfelhasználók és/vagy szereplők.

Támogatott tevékenységek	Szépirodalmi művek fordítása, promóciója és terjesztése, valamint a fordítási jogok értékesítését segítő tevékenységek Európában és azon kívül. A javasolt tevékenységeket a pályázati űrlap B. részében összefüggő munkacsomagokba kell csoportosítani (azaz a projekt fő alosztályaiba). Minden munkacsomagnak tartalmaznia kell egy megfelelő listát a tevékenységekről, a teljesítésekről, a mérföldkövekről és a kritikus kockázatokról (lásd a 10. szakaszt).
Résztvételi forma	Választható
Konzorcium	Mind az egyéni pályázók által benyújtott pályázatok, mind a konzorcium által benyújtott pályázatok megengedettek. Egy konzorciumnak legalább 2 pályázóból kell állnia (kedvezményezettek; nem kapcsolt szervezetek).
Támogatott projektek várható száma	40
Pénzügyi információk	
Teljes keret	5.000.000 EUR



MAGYAR FEJLESZTÉSI KÖZPONT

EU hozzájárulás projektenként (max.)	A projekt költségvetése (maximális támogatási összeg) a három különböző kategóriában: KIS PROJEKTEK (LIT1) 5-10 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 100 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam KÖZEPES PROJEKTEK (LIT2) 11-20 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 200 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam NAGY PROJEKTEK (LIT3) legalább 21 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 300 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam Az odaítélt támogatás alacsonyabb is lehet, mint a kért összeg.
Támogatási intenzitás	A pályázatokat három különböző kategóriában várják: KIS PROJEKTEK (LIT1) 5-10 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 100 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam KÖZEPES PROJEKTEK (LIT2) 11-20 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 200 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam NAGY PROJEKTEK (LIT3) legalább 21 könyvből álló csomag fordítása, kiadása, terjesztése és népszerűsítése legfeljebb 300 000 euró támogatás legfeljebb 60% társfinanszírozás legfeljebb 36 hónap időtartam
Támogatási forma	Vissza nem térítendő
Előfinanszírozás	80%
Határidők	



MAGYAR FEJLESZTÉSI KÖZPONT

Benyújtási határidő	2022.05.31.17:00
Benyújtás	Elektronikusan és postai úton https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/topic-details/crea-cult-2022-lit;calIcode=null;freeTextSearchKeyword=CREA-CULT-2022;matchWholeText=true;typeCodes=1,0;statusCodes=31094501,31094502;programmePeriod=2021%20-%202027;programCcm2Id=43251814;programDivisionCode=null;focusAreaCode=null;destination=null;mission=null;geographicalZonesCode=null;programmeDivisionProspect=null;startDateLte=null;startDateGte=null;crossCuttingPriorityCode=null;cpvCode=null;performanceOfDelivery=null;sortQuery=sortStatus;orderBy=asc;onlyTenders=false;topicListKey=topicSearchTablePageState